Book review

## Лаинович-Стоянович Надежда, (2002), ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА РУССКОГО ЯЗЫКА, (ФОНЕТИКА И МОРФОЛОГИЯ),

Философский факультет Универзитета в Нише, Ниш, 354 с. ISBN 86-7379-076-X

## Виолета П. Џонић

Философский факультет Универзитета в Нише, Ниш

Практическая грамматика русского языка проф. др Надежды Лаинович-Стоянович предназначена для систематического овладения элементарными знаниями по фонетике и морфологии русского языка, главным образом, студентов Кафедры сербского языка и литературы и всех начинающихся студентов, у которых знание русского языка неодинаковое и в большей степени обусловлено и ограничено знанием из средней школы, а также языковой аналогией по отношению к родному (сербскому) языку. С целью облегчения изучения русского языка (как иностранного и порогового уровня языка) и сдачи экзамена по русскому языку, возникла потребность "концепта грамматики-учебника, который бы комбинированием уже освоенных знаний с новыми и неизвестными знаниями, стимулировал внимание учащихся и "освежил" их интерес". Этим принципом автор Грамматики пользовался и при выборе примеров для упражнений: при этом, он избежал стереотипных примеров, употребления одних и тех же слов и словосочетаний, а материал актуализировал примерами из студенческой жизни на факультете и окружающей обстановки. Оттуда и название учебника Практическа грамматика....

Учитывая пользователей, предзнания которых ненадежные, и, поэтому, требующие повторение материала, систематизацию и приравнивание знаний, автором Грамматики представлен материал по фонетике в объеме порогового уровня, и морфологии, а также, в учебнике и объемный материал, являющийся полезным в преподавании синтаксиса русского языка.

Грамматический материал, относящийся к данной теме, дается отдельно, что удобно для работы с учащимися разного уровня знания. Грамматические явления, которые есть в обоих языках, теоретически толкуются и иллюстрируются различными примерами.

Submitted April 29, 2022; Accepted May 9, 2022 **Corresponding author**: Violeta Džonić

University of Niš, Faculty of Philosophy, Niš, Serbia

E-mail: violeta.dzonic@filfak.ni.ac.rs

38 Book Review

Понятно, что такой тип учебника не уделяет одинаковое внимание всем языковым категориям. Подробнее разработаны те категории и формы, которыми в сербской языковой среде гораздо труднее овладеть учащимися. Так, например, подробнее рассматриваются глаголы движения, причастия (в особенности, страдательные причастия) и пр.

Особенно обращается внимание на нормы двух языковых систем, указывая на различия между ними и на возможности перевода с русского на сербский язык, что с большим количеством разных примеров из повседневной жизни и примеров по своей специальности из учебников, которыми студенты пользуются на занятиях, а также и подходящими упражнениями, представляет собой достижение этого учебника-грамматики.

В Практической грамматике русского языка 354 страниц. Первое издание Грамматики вышло из печати в 2002, а второе - в 2007 году.